

— Zoltan Paulinyi —

(2016)

SALVE REGINA

Canon a 2

For 2 equal voices

Second voice = instrument (ad lib.)

Duration: ca. 4 min.



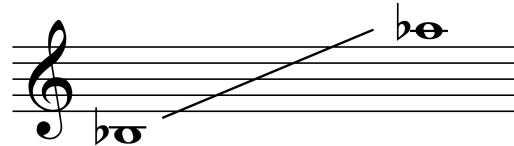
Paulinyi@yahoo.com
Zoltan.Paulini@gmail.com

<http://www.Paulinyi.com>
<http://Paulinyi.MusicaNeo.com>

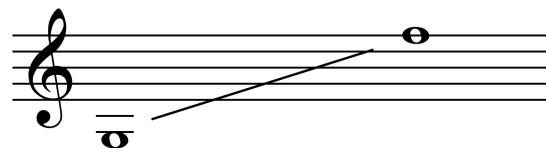
Cover: João Marcos Simon Paulini's "G clef" (2016).

SALVE REGINA (Dr Zoltan Paulinyi, 2016)

Version for medium-high voices:



Transposed version for low voices:



Please, send programme notes to the author:

Paulinyi@yahoo.com
Zoltan.@Paulinyi.com
Zoltan.Paulini@gmail.com

<http://Paulinyi.com>

Voz

Ao professor Flávio de Moraes,

SALVE REGINA

Canon a 2

Duração: ca. 4 min.

Zoltan Paulinyi

Brasília, 18 IX 2016,

dia de S. José de Cupertino, a quem rogamos
frutos seculares e eternos de nosso trabalho.

Moderato $\text{♩} = 82$

1

2

4

7

10

13

16

19

Sal ve, Re - gi - na, ma - ter mi - se - ri -
cor - - di - æ: vi - ta dul - ce - do et
spes nos - tra sal - ve. Ad te cla - ma - mus ex -
- su - les fi - li - i He - væ. Ad te sus - pi - ra -
mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma -
- rum val - le. E ia er - go, Ad vo - ca -
- ta nos tra, il - los tu - os mi -

22

se - ri - cor - des *p*

25

nos con - ver - te. *molto ritenuto* largamente

28

et Je sum, *accel.* *rallent.* *a tempo*

31

- tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os *mf*

ten -

34

de. O cle - mens, O pi - *rallent.* *a tempo* *p* *mp*

37

a, O dul - cis vir go, *mf*

40

Ma - ri - a (Ma) (ri) (a) *f*

Partitura

Ao professor Flávio de Moraes,

SALVE REGINA*Canon a 2*

Duração: ca. 4 min.

Zoltan PaulinyiBrasília, 18 IX 2016,
dia de S. José de Cupertino, a quem rogamos
frutos seculares e eternos de nosso trabalho.

Moderato $\text{♩} = 82$

1

2

3

6

9

Sal *mf* ve, Re gi - na, Sal ve,

ma - ter mi - se - ri - cor di - æ: vi -

Re - gi - na, ma - ter mi - se - ri - cor -

- ta dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve. Ad

di - æ: vi - ta dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve.

9

te clama-mus ex - su-les fi - li - i He - vae.

Ad te clama-mus ex - su-les fi - li - i He -

12

p

Ad te sus-pi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes

- - - vae. Ad te sus-pi - ra - mus, ge - men - tes

15

in hac la - cri - ma - rum val - le.

et flen - tes in hac la - cri - ma -

17

mf

E - ia er - go, Ad - vo - ca - ta nos -

- rum val - le. E - ia er - go, Ad - vo - ca -

20

tra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des
ta nos - tra il - los tu - os mi -

23

p cu - los ad cresc.
se - ri - cor - des o cu - los

25

molto ritenuto nos con - ver - te. Et Je sum,
largamente *f* ad nos con - ver - te. Et

28

accell. et Je - sum, *rallent.* be - ne - dic - tum fruc - tum ven -
a tempo *mf* Je - sum, et Je - sum,

31

Musical score for measure 31. The vocal line consists of two staves. The lyrics are: "tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os ten - be - ne - dic - tum fruc - tum ven tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os -". The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some grace notes and a fermata over the word "os". Measure 31 concludes with a repeat sign.

34

Musical score for measure 34. The vocal line consists of two staves. The lyrics are: "rallent. de. O cle - mens, O pi - ten - de. O cle - mens,". The music includes dynamic markings **p** and **mp**. The tempo changes from *rallent.* to *a tempo*.

37

Musical score for measure 37. The vocal line consists of two staves. The lyrics are: "a, O dul - cis vir go, O dul - cis vir -". The music includes dynamic marking **mf**.

40

Musical score for measure 40. The vocal line consists of two staves. The lyrics are: "Ma - ri - a (Ma) (ri) (a) go, Ma - ri - a". The music includes dynamic marking **f**.

Voz Grave*Ao professor Flávio de Moraes,***SALVE REGINA***Canon a 2*

Dur.: ca. 4 min.

Zoltan Paulinyi

Brasília, 18 IX 2016,

dia de S. José de Cupertino, a quem rogamos
frutos seculares e eternos de nosso trabalho.**Moderato** ♩ = 82

1

2

4

7

10

13

16

19

Sal - ve, Re - gi - na, ma - ter mi - se - ri -
cor - - - di - æ: vi - ta dul - ce - do et
spes nos - tra sal - ve. Ad te cla - ma - mus ex -
su - les fi - li - i He væ. Ad te sus - pi - ra -
mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma -
rum val - le. E - ia er - go, Ad - vo ca -
ta nos tra, il los tu os mi -

22

se - ri - cor - des o cu - los ad *cresc.*

p

25 *molto ritenuto* *largamente*

nos con - ver - te. Et Je - sum,

f

28 *accell.* *rallent.* *a tempo*

et Je - sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven -

mf

31

- tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os - ten -

mf

34 *rallent.* *a tempo*

- de. O cle - mens, O pi -

p

mp

37

a, O dul - cis vir - go,

mf

40 *rall.*

Ma - ri - a (Ma) (ri) (a)

f

Transposto

Ao professor Flávio de Moraes,

SALVE REGINA

Canon a 2

Dur.: ca. 4 min.

Zoltan Paulinyi

Brasília, 18 IX 2016,

*dia de S. José de Cupertino, a quem rogamos
frutos seculares e eternos de nosso trabalho.*

Moderato $\text{♩} = 82$

1

2

3

6

Sal ve, Re gi - na,
Sal ve,

ma - ter mi - se - ri - cor - di - æ: vi -

Re - gi - na, ma - ter mi - se - ri - cor -

- ta dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve.
di - æ: vi - ta dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve.

9

te clama-mus ex - su - les fi - li - i He -
va.

Ad te clama-mus ex - su - les fi - li - i He -

12

Ad te sus - pi - ra - mus,

p

væ. Ad te sus - pi - ra -

14

et flen - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.

mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma -

17

E - ia er - go, Ad - vo - ca - ta nos -

mf

- rum val - le. E - ia er - go, Ad - vo - ca -

20

tra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

ta nos - tra, il - los tu - os mi -

23

p

o - cu-los *ad cresc.* nos con -
se - ri - cor - des o - cu-los ad

26

molto ritenuto *largamente* *accell.*

ver - te. Et Je - sum, et Je -
f
nos con - ver - te. Et Je - sum,

29

rallent. *a tempo*

sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven - tris tu - i, no - bis post
mf
et Je - sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven -

32

rallent.

hoc ex - si - li - um os ten - de.
- tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os ten -

35

a tempo

O cle - mens, O pi - de. O cle - mens,

37

a, O dul - cis vir go,
O dul - cis vir -

40

rall.

Ma - ri - a (Ma) (ri) (a)
go, Ma - ri - a

Voz Grave

Ao professor Flávio de Moraes,

SALVE REGINA

Canon a 2

Dur.: ca. 4 min.

Zoltan Paulinyi

Brasília, 18 IX 2016,

dia de S. José de Cupertino, a quem rogamos frutos seculares e eternos de nosso trabalho.

Moderato ♩ = 82

2

22

se - ri - cor - des o - cu - los ad
*cresc.
largamente*

25

nos con - ver - te. Et Je - sum,

28

et Je - sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven -
accell. *rallent.* *a tempo*

31

- tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os - ten -

34

de. O cle - - mens, O pi -
rallent. *a tempo*
p *mp*

37

- a, O dul - cis vir - go,

40

Ma - ri - a (Ma) (ri) (a)

f

Transposto

Ao professor Flávio de Moraes,

SALVE REGINA

Canon a 2

Dur.: ca. 4 min.

Zoltan Paulinyi

Brasília, 18 IX 2016,

*dia de S. José de Cupertino, a quem rogamos
frutos seculares e eternos de nosso trabalho.*

Moderato $\text{♩} = 82$

1

2

3

6

Sal ve, Re gi - na,
mf

ma - ter mi - se - ri - cor - di - æ: vi -

Re - gi - na, ma - ter mi - se - ri - cor -

- ta dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve. Ad

di - æ: vi - ta dul - ce - do et spes nos - tra sal - ve. *f*

9

te cla - ma - mus ex - su - les fi - li - i He - vae.

Ad te cla - ma - mus ex - su - les fi - li - i He -

12

Ad te sus - pi - ra - mus, ge - men - tes

p

væ. Ad te sus - pi - ra -

14

et flen - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.

mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma -

17

E - ia er - go, Ad - vo - ca - ta nos -

mf

- rum val - le. E - ia er - go, Ad - vo - ca -

20

tra, il - los tu - os mi - se - ri - cor - des

- ta nos - tra, il - los tu - os mi -

23

o - cu - los ad nos con -

cresc.

se - ri - cor - des o - cu - los ad

26

molto ritenuto

largamente

accell.

ver - te. Et Je - sum, et Je -

f

nos con - ver - te. Et Je - sum,

29

rallent.

a tempo

sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven - tris tu - i, no - bis post

mf

et Je - sum, be - ne - dic - tum fruc - tum ven -

32

rallent.

hoc ex - si - li - um os - ten - de.
- tris tu - i, no - bis post hoc ex - si - li - um os - ten -

35

a tempo

O cle - mens, O pi -
p
de. O cle - mens,

37

- a, O dul - cis vir go,
O dul - cis vir -

40

rall.

Ma - ri - a (Ma) (ri) (a)
go, Ma - ri - a